

# American Express® Vállalati Kártya

## Utazási Biztosítás

Tartalma:

1. Kötvény-összefoglaló
2. A kötvény feltételei

# 1. KÖTVÉNY-ÖSSZEFOGLALÓ

## FONTOS INFORMÁCIÓK

A jelen Kötvény-összefoglaló fontos információkat tartalmaz az American Express® Vállalati Kártyához (a „Kártya”) tartozó biztosítási kötvényről, azonban nem tartalmazza a teljes körű **Kötvényfeltételeket**. Kérjük, hogy a biztosítási fedezet teljes megismerése érdekében olvassa el a **Kötvényfeltételeket**. A teljes **Kötvényfeltételeket** a **Kártyával** együtt megkapja, illetve elérheti az **American Express** honlapján is.

A biztosítás nyújtása csoportos biztosítási kötvények alapján történik, amelyeket az American Express Europe S.A. biztosít **Kártyabirtokosai** javára, és **Őn** nem jogosult szerződő félként belépni e csoportos biztosítási kötvényekbe. A jelen biztosításért külön díjat vagy biztosítási díjat nem kell fizetni. A vonatkozó kötvényeket jegyző **Biztosítók** a következők:

- A 2.1 Üzleti utazás során bekövetkezett baleset fedezete és a 2.2 Utazási kellemetlenség szakaszok vonatkozásában:

**A Chubb European Group SE** a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország, és amelyet a nanterre-i Kereskedelmi Bíróság a 450 327 374 szám alatt vett nyilvántartásba. Chubb European Group SE felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a jegyzett tőkéjének 896.176.662 EUR teljes összegét befizette. Chubb European Group SE Magyarország területén a biztosítási tevékenységét a Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepén (székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság, cégjegyzékszám: Cg. 01-17-000467) keresztül fejti ki a helyi hatósági felügyeletet a Magyar Nemzeti Bank (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) látja el. A Chubb European Group SE a fizetőképességéről és pénzügyi helyzetéről szóló éves jelentést minden év április 22. napjáig teszi közzé a honlapján.

- A 2.3. Egészségügyi segítségnyújtás és költségek szakasz vonatkozásában:

**Europ Assistance S.A.**, a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye: 2 rue Pillet-Will, 75009 Paris, Franciaország, és amelyet a párizsi kereskedelmi bíróság 451 366 405 szám alatt vett nyilvántartásba. A biztosító felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a 58 356 222,- EUR jegyzett tőkéjének teljes összegét befizette. Az Europ Assistance S.A. Magyarország területén a biztosítási tevékenységét az Europ Assistance S.A. Irish branch írországi fióktelepén (a továbbiakban: EAIB vagy Europ Assistance) keresztül látja el, amely székhelye Ground Floor, Block B, Riverside IV, SJRQ, Dublin 2, Ireland, DO2 RR77, és az ír cégnyilvántartásban 907089 szám alatt került bejegyzésre. Az ír fióktelep felügyeletét az Ír Nemzeti Bank felügyeli.

## JOGOSULTSÁG

A jelen Kötvény-összefoglalóban leírt biztosítási szolgáltatások teljesítése függ a **Kártyaszámla** érvényességétől és attól, hogy a **Számla** egyenlege be volt-e fizetve a **Kártyabirtokosi** szerződésnek megfelelően az igényt keletkeztető bármely esemény időpontjáig.

Minden biztosítási szolgáltatás annak függvénye, hogy a jegyeket az adott utazásra a **Kártyaszámla** használatával vásárolták-e meg.

A jelen Kötvény-összefoglalóban leírt biztosítási szolgáltatások a **Kötvényfeltételeknek** megfelelően bizonyos körülmények között módosíthatók, visszavonhatók vagy felmondhatók. Bármely jelentős változtatás esetén az **American Express Önnel** vagy az **Őn vállalatának** legalább 60 nappal korábban írásbeli értesítést küld.

## A FEDEZET IDŐTARTAMA

**Őn** olyan **Üzleti utazások** (és bizonyos **Magánjellegű utazások**) kapcsán jogosult biztosítási fedezetre az alábbiakban, illetve a **Kötvényfeltételekben** leírtak szerint, amelyek díját a **Kártyaszámlára** terheltek:

- (a) feltéve, hogy **Őn** továbbra is teljesíti a jogosultsági feltételeket (a fent rögzítettek szerint);
- (b) feltéve, hogy a biztosítási szolgáltatásokat, a **Számlát** vagy a **Kártyát** nem vonták vissza és nem szüntették meg az **Önnel** vagy az **Önvállalatának** küldött értesítéssel; és
- (c) a vonatkozó időszakokra a **Kötvényfeltételeknek** megfelelően.

## A FEDEZETT UTAZÁSOK TÍPUSAI

A biztosítási fedezet a következő típusú **Utazásokra** érvényes:

- **Üzleti utazásokra**, azaz olyan utazások, amelyek az **Őn vállalata** üzleti tevékenységének előmozdítása érdekében történnek, és amelyeket az **Őn vállalata** engedélyezett, továbbá amelyeket a **Számlára** terheltek; és
- **Magánjellegű utazások**, azaz olyan utazások, amelyek nem az **Őn vállalatának** üzleti tevékenysége érdekében, de egy **Üzleti utazás** során, vagy az **Őn vállalata** által nyújtott vagy támogatott jutalomként történnek, és amelyeket a **Számlára** terhelnek.

Az **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás** minden esetben **Közforgalmú járművel** kell, hogy történjen.

## A FEDEZET ÖSSZEFOGLALÁSA

### GLOBÁLIS UTAZÁSI BIZTOSÍTÁS

#### Biztosított:

- Minden szakasz a **Kártyabirtokosra** érvényes.
- **AKártyabirtokossal** együtt történő utazás esetén a következő szakaszok alkalmazandók:
  - Az Üzleti utazás során bekövetkezett balesetre/**Üzleti utazásra** vonatkozó 2.1.1 szakasz: a **Jogosult alkalmazottra**
  - Az Üzleti utazás során bekövetkezett balesetre/**Magánjellegű utazásra** vonatkozó 2.1.2 szakasz: a **Kártyabirtokos Partnerére** és **Gyermekeire**, valamint a **Jogosult alkalmazottra**;
  - Az Utazási kellemetlenségre vonatkozó 2.2 szakasz: a **Kártyabirtokos Partnerére**;
  - Az Egészségügyi segítségnyújtás és költségek című 2.3 szakasz: a **Kártyabirtokos Partnerére** és **Gyermekeire**.

#### Utazás hossza:

Az **Őn** fedezete legfeljebb 90 egymást követő napból álló **utazásra** érvényes az **Őn** elutazásának napjától számítva. A tárgyalt szolgáltatások legfeljebb 183 napra érvényesek bármely 12 hónapos időszakban.

#### Szokványos szabadidős sportok és tevékenységek

A Globális Utazási Biztosítás fedezete érvényes a golf, szabadidős futás vagy kocogás, tenisz és hasonló ütővel játszott sportok, edzőterem használata és úszás közben történt esetekre.

A következő táblázat meghatározza a térítendő biztosítási szolgáltatásokat.

Fedezet a Kötvényfeltételei szerint, igényenként:	Fő kizárások és korlátozások:	A kötvény feltételei Szakasz száma
<p><b>ÜZLETI UTAZÁS SORÁN BEKÖVETKEZETT BALESET</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Üzleti utazás:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>25 000 000 HUF halál, illetve egy végtag, a látás, a beszédképesség vagy a hallás baleset miatti teljes elvesztése esetén, ha ez <b>Közforgalmú járművön</b> való utazás során történt, és az utazásra szóló jegyet a <b>Kártyaszámlára vásárolták</b></li> <li>25 000 000 HUF, ha a baleset az odautazást követő megérkezéstől számított 30 napon belül (és a visszautazást megelőzően) következik be</li> </ul> </li> <li><b>Magánjellegű utazás:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>12 500 000 HUF halál, illetve egy végtag, a látás, a beszédképesség vagy a hallás baleset miatti teljes elvesztése esetén, ha az <b>Közforgalmú járművön</b> való utazás során következik be, és az utazásra szóló jegyet a <b>Kártyaszámlára vásárolták</b></li> </ul> </li> </ul>	<p><b>FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bizonyos meghatározott sérülések esetén a biztosítási térítés a megadott összeg 50%-ára csökken</li> <li>Az <b>Üzleti utazás</b> során az odautazást követően 30 napon túl történő, vagy egy <b>Magánjellegű utazás</b> során bármikor történő baleset, a <b>Közforgalmú járművön</b> történő utazás kivételével</li> <li>A munkába és munkából történő mindennapi utazás</li> <li>Kézzel végzett munka és munkával kapcsolatos balesetek</li> <li>Bármilyen sportban és tevékenységben történő részvétel, a golf, szabadidős futás vagy kocogás, a tenisz és a hasonló ütővel játszott sportok, edzőterem használata és az úszás kivételével.</li> <li>16 éven aluli <b>Gyermek</b> halála esetén a biztosítási térítés 5 000 000 HUF összegre csökken</li> </ul>	2.1
<p><b>UTAZÁSI KELLEMETLENSÉG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A szükséges költségek legfeljebb 130 000 HUF összeghatárig repülőjártat késése, repülőjártat törlése vagy túlfoglalás esetén, amely 4 órás vagy hosszabb késést okoz</li> <li>A szükséges költségek legfeljebb 65 000 HUF összeghatárig lekéselt csatlakozás esetén</li> <li>Halaszthatatlan költségek legfeljebb 65 000 HUF összeghatárig a légitársaság hibájából 6 órát vagy annál többet késő poggyász esetén</li> <li>Költségek legfeljebb további 250 000 HUF összeghatárig alégitársaság hibájából bekövetkező jelentős poggyászkésés esetén, ha a poggyász nem érkezik meg a megérkezéstől számított 48 órán belül</li> </ul>	<p><b>FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Minden cikket a <b>Kártya</b> használatával kell megvásárolni</li> <li>Olyan költségek, amelyek helyett a járatüzemeltető alternatívát ajánlott</li> <li>Poggyászkésés egy <b>Üzleti utazás</b> vagy <b>Üzleti utazás</b> részét nem képező <b>Magánjellegű utazás</b> utolsó szakaszán</li> <li>A poggyász kézhezvétele utáni vásárlások</li> <li>Bármely más forrásból megtéríthető költségek</li> </ul>	2.2

Fedezet a Kötvényfeltételei szerint, igényenként:	Fő kizárások és korlátozások:	A kötvényfeltételei Szakasz száma
<p><b>EGÉSZSÉGÜGYI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS KÖLTSÉGEK</b></p> <p>Fedezetet biztosít a szükséges orvosi, sebészeti és kórházi költségekre, beleértve a kórházba szállítást és a <b>Hazaszállítást</b>, amennyiben szükséges.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Üzleti</b> vagy <b>Magánjellegű utazáson</b> szükségessé váló kórházi kezelés során felmerülő egészségügyi költségek legfeljebb 120 000 EUR összeghatárig</li> <li>Járóbeteg-ellátás egészségügyi költségei <b>Üzleti</b> vagy <b>Magánjellegű utazás</b> során legfeljebb 16 000 EUR összeghatárig, személyenként és eseményenként 80 EUR önrésszel</li> <li>Sürgősségi fogászati ellátás</li> <li>Sürgősségi Hazatérés</li> </ul>	<p><b>FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Már fennálló egészségügyi problémák</li> <li>Egészségügyi segítségnyújtás és költségek térítése, ha a 70. életévet betöltötte vagy betölti bármikor az <b>Utazás</b> során</li> <li>Egészségügyi kezelés a <b>Lakóhely szerinti országban</b></li> <li>Nem szokványos szabadidős sportnak tekinthető sportok vagy tevékenységek</li> <li>Minden költséget előre jóvá kell hagynia a <b>Biztosítónak</b></li> </ul>	2.3
<p><b>ÁLTALÁNOS KIZÁRÁSOK</b></p> <p><b>Mit nem tartalmaz (ezek a kizárások minden utazási biztosítási szolgáltatásra vonatkoznak)</b></p>	<p><b>FŐ KIZÁRÁSOK</b></p> <p><b>Önnek</b> nem jár kifizetés olyan igényekért, amelyek közvetlenül vagy közvetve az alábbiakból erednek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A <b>Biztosítók</b> vagy a <b>Biztosítók Szakorvosai</b> tanácsainak vagy utasításainak be nem tartása</li> <li> Szokványos szabadidős sportna nem tekinthető sportokban és tevékenységekben való részvétele</li> <li>Munkával kapcsolatos balesetek</li> <li>Már fennálló egészségügyi problémák, amelyekről <b>Önnek</b> tudomása volt a <b>Kártyája</b> igénylésének időpontjában vagy az <b>Utazásának</b> a lefoglalása előtt</li> <li>Bármely más forrásból megtéríthető költsége</li> </ul>	2.4

#### EGYÉB UTAZÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

	Fő kizárások és korlátozások:	Szakasz száma
<p><b>GLOBAL ASSIST</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utazás előtti tanácsadás</li> <li>Utazási tanácsadás utazás közben</li> <li>Sürgős üzenet továbbítása</li> <li>Poggyással kapcsolatos segítségnyújtás</li> <li>Helyben nem kapható gyógyszerek megküldése</li> <li>Jogi segítségnyújtás 250 EUR összeghatárig</li> </ul>	<p><b>FŐ KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Az utazás előtti tanácsadás kivételével a segítségnyújtás nem vehető igénybe a <b>Lakóhely szerinti országban</b></li> <li>A Global Assist vészhelyzetben különféle dolgokat intézhet el az <b>Ön</b> nevében. Az ezen biztosítási szolgáltatás keretében intézett bármely szolgáltatáshoz kapcsolódó szállítási vagy egyéb költség a <b>Kártyaszámlára</b> lesz terelve, és az <b>American Express</b> előzetes jóváhagyásától függ</li> </ul>	3

## AZ IGÉNYLÉS MÓDJJA

Ha Üzleti utazás során bekövetkezett baleset és Utazási kellemtelenség jogcímén szeretne kárigényt bejelenteni, kérjük, hívja a következő telefonszámot: **+349 137 785 73**.

Ha Egészségügyi segítségnyújtás és költségek jogcímén szeretne igényt bejelenteni, kérjük, hívja a következő telefonszámot: **+349 137 785 73**.

Kérjük, készítse elő, és adja meg **Kártyája** számát, amely egyben az **Ön** hivatkozási számaként szolgál majd. Kérjük, gondoskodjon arról, hogy igényéhez kapcsolódóan minden dokumentumról rendelkezésre álljon másolat. További részletekért lásd „Az igénylés módja” című szakaszt a **Kötvényfeltételek** között, amelyet teljes körűen az **Ön** rendelkezésére bocsátottak. Felhívjuk a figyelmét arra, hogy egyéb adók és költségek is felmerülhetnek, amelyek fizetése nem **Rajtunk** keresztül történik, illetve amelyeket nem **Mi** rovunk ki.

## 2. KÖTVÉNYFELTÉTELEK

A jelen **Kötvényfeltételek** teljes körű, részletes leírást adnak az American Express® Vállalati Kártyához kapcsolódó biztosítási fedezetről azon csoportos biztosítási kötvények értelmében, amelyeket az American Express Europe S.A. az Chubb European Group SE és az Europ Assistance S.A. Irisch Branch vállalatokkal kötött. **Ön** nem jogosult szerződő félként belépni a csoportos biztosítási kötvényekbe, amelyeket az **American Express** biztosít **Kártyabirtokosai** javára.

### JOGOSULTSÁG

A jelen **Kötvényfeltételekben** leírt biztosítási szolgáltatások teljesítése függ a **Kártyaszámla** érvényességétől és attól, hogy a **Számla** egyenlege be volt-e fizetve a **Kártyabirtokosi** megállapodásnak megfelelően az igényt keletkeztető bármely esemény időpontjáig.

Minden biztosítási szolgáltatás teljesítése függ attól, hogy az adott utazásra szóló jegyeket a **Kártyaszámla** használatával vásárolták-e meg, függetlenül attól, hogy **Üzleti utazásról** vagy **Magánjellegű utazásról** van-e szó.

A jelen **Kötvényfeltételekben** leírt biztosítási szolgáltatások a **Kötvényfeltételeknek** megfelelően bizonyos körülmények között módosíthatók, visszavonhatók vagy felmondhatók. Az **American Express** bármilyen jelentős változtatás esetén legalább 60 nappal előre írásban értesíti **Önt** vagy **Vállalatát**.

### FELMONDÁSI JOG

Az **Ön** vállalata bármely időpontban felmondhatja ezt a biztosítást az **Ön Kártyájának** felmondásával.

### MEGHATÁROZÁSOK

Amikor a következő szavak **félkövér** szedéssel szerepelnek, a lent leírt jelentéssel rendelkeznek:

„**American Express**” az American Express Europe S.A. vállalatot jelenti.

„**Biztosított**” a következőket jelenti:

- A 2. szakasz minden pontjában a **Kártyabirtokost**.  
A **Kártyabirtokossal** történő utazás során:
- Az Üzleti utazás során bekövetkező balesetre/**Üzleti utazásra** vonatkozó 2.1.1 szakaszban a **Jogosult alkalmazottat**
- Az Üzleti utazás során bekövetkező balesetre/**Magánjellegű utazásra** vonatkozó 2.1.2 szakaszban a **Kártyabirtokos Partnerét** és **Gyermekeit**, valamint a **Jogosult alkalmazottat**
- Az Utazási kellemtelenségre vonatkozó 2.2 szakaszban

### a Kártyabirtokos Partnerét

- Az Egészségügyi segítségnyújtás és költségek című 2.3 szakaszban: a **Kártyabirtokos Partnerét** és **Gyermekeit**.

„**Jogosult alkalmazott**” – kizárólag az **Üzleti utazás** során bekövetkező baleset fedezetének vonatkozásában – a **Vállalat** által feljogosított bármely más személyt (utazásra feljogosított személyt) jelenti, akinek saját **Üzleti utazását** és – adott esetben – **Magánjellegű utazását** a **Kártyaszámlára** terhelték a **Vállalat** előzetes engedélyével.

„**Gyermekek**” alatt a **Kártyabirtokos** bármely gyermeke értendő (beleértve mostohagyermeket, nevelt és örökbefogadott gyermekeket), akik a **Kártyabirtokossal** együtt utaznak, jogilag a **Kártyabirtokos** eltartottjai, és nincsen teljes munkaidejű munkaviszonyuk. (A „**Gyermek**” kifejezés – egyes számban – jelentése azonos.) A **Gyermekeknek** a 2.1.2 **Üzleti utazás** során bekövetkező baleset, **Magánjellegű utazás** szakasz alkalmazásában 23 éves kor alattinak kell lenniük az **Utazás** első napján, a 2.3 Egészségügyi segítségnyújtás és költségek szakasz alkalmazásában pedig 19 éves kor alattinak kell lenniük az **Utazás** első napján.

A „**HUF**” magyar forintot jelent. Az „**EUR**” az európai pénznemet, az eurót jelenti.

„**Jutalomesemény**” alatt olyan utazás értendő, amelyet a **Vállalat** jutalomként ítél oda egy vagy több alkalmazottnak a **Vállalat** részére végzett szolgálataikért vagy munkájuk során elért eredményeikért.

A „**Kártya**” kifejezés a **Kártyabirtokos** részére a **Számlához** való hozzáférés céljából kibocsátott bármely kártyát jelenti.

„**Kártyabirtokos**”: bármely magánszemély, aki **Kártyával** és érvényes **Kártyaszámlával** rendelkezik.

„**Kötvény**”: a **Kötvényfeltételek** szerint nyújtott biztosítási fedezet.

„**Kötvényfeltételek**”: a jelen feltételek.

A „**Közei hozzátartozó**” kifejezés a következőt jelenti: a személy **Partnerét** vagy házastársát, aki ugyanazon a címen lakik, ezen személyek anyját, anyósát, apját, apósát, lányát, menyét, fiát, vejét, nővérét, sógornőjét, fivérét, sógorát, nagyszülőjét, unokáját, mostohaanyját, mostohaapját, mostohanővérét, mostohafivérét, nagynénjét, nagybátyját, unokahúgát és unokaöccsét.

A „**Közforgalmú jármű**” kifejezés a következőt jelenti: bármely légi- vagy szárazföldi, folyami vagy tengeri járművet, amelyet viteldíjat fizető utasok szállítása céljából engedély alapján üzemeltetnek. A **Közforgalmú jármű** fogalma nem foglalja magában a magánúton bérelt járműveket és a különjáratokat.

A „**Lakóhely szerinti ország**” a következőt jelenti: az **Ön** jelenlegi lakóhelye szerinti országot (amelyet útlevel, tartózkodási engedély vagy más hivatalos okmány bemutatásával kell igazolni).

A „**Magánjellegű utazás**” kifejezés a következőt jelenti: az **Üzleti utazás** során (azaz egy **Üzleti utazás** kezdetét követően és vége előtt) tett utazást, amely nincs kapcsolatban a **Vállalat** üzleti tevékenységének előmozdításával, és amelyet **Közforgalmú jármű** igénybevételeve tesznek, és a teljes utazási díjat a **Számlára** terhelték az esemény bekövetkezése előtt. Bármely **Jutalomesemény**, amelyet a **Vállalat** engedélyezett és a **Számlára** terhelt, **Magánjellegű utazásnak** minősül, akár **Üzleti utazás** során teszik, akár egyéb módon.

A „**Miénk/Minket/Mi/Biztosító(k)**” kifejezések a következőt jelentik:

- Üzleti utazás során bekövetkező baleset és Utazási kellemtelenség fedezet vonatkozásában:



**A Chubb European Group SE** a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország, és amelyet a nanterre-i Kereskedelmi Bíróság a 450 327 374 szám alatt vett nyilvántartásba. Chubb European Group SE felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a jegyzett tőkéjének 896.176.662 EUR teljes összegét befizette. Chubb European Group SE Magyarországon területén a biztosítási tevékenységét a Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepén (székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság, cégjegyzékszám: Cg. 01-17-000467) keresztül fejti ki a helyi hatósági felügyeletet a Magyar Nemzeti Bank (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) látja el. A Chubb European Group SE a fizetőképességéről és pénzügyi helyzetéről szóló éves jelentést minden év április 22. napjáig teszi közzé a honlapján.

Az Egészségügyi segítségnyújtás és költségek vonatkozásában: **Europ Assistance S.A.**, a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye: 2 rue Pillet-Will, 75009 Paris, Franciaország, és amelyet a párizsi kereskedelmi bíróság 451 366 405 szám alatt vett nyilvántartásba. A biztosító felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a 58 356 222,- EUR jegyzett tőkéjének teljes összegét befizette. Az Europ Assistance S.A Magyarországon területén a biztosítási tevékenységét az Europ Assistance S.A. Irish branch írországi fióktelepén keresztül látja el, amely székhelye Ground Floor, Block B, Riverside IV, SJRQ, Dublin 2, Ireland, DO2 RR77, és az ír cégnyilvántartásban 907089 szám alatt került bejegyzésre. Az ír fióktelep felügyeletét az Ír Nemzeti Bank felügyeli.

„**Őn**” a **Biztosítottat** jelenti.

Az „**Otthon**” („haza”) a fő lakcímet jelenti az **Őn Lakóhely szerinti országban**.

A „**Partner**” kifejezés a **Kártyabirtokos** élettársát vagy házastársát jelenti, aki ugyanazon a címen lakik, mint a **Kártyabirtokos**.

A „**Számla**” vagy „**Kártyaszámla**” kifejezés az **Őn American Express Vállalati Kártya** vagy **Üzleti utazás Számláját** jelenti.

A „**Szakorvos**” kifejezés azt az orvost jelenti, akit **Mi** nevezünk ki bármely olyan szempont megítélése céljából, ahol egészségügyi szakismeret szükséges a jelen **Kötvényfeltételek** alapján.

Az „**Utazás**” olyan utat jelent, amely **Magánjellegű utazás** vagy **Üzleti utazás** az **Őn Lakóhelye szerinti ország** határain kívülre irányul, és amelynek az **Őn Lakóhelye szerinti országban** kell kezdődnie és befejeződnie; vagy az **Őn Lakóhelye szerinti országban** tett utazás, amelynek magában kell foglalnia egy repülőutat, vagy legalább egy éjszaka előre lefoglalt szállást az **Otthontól** távol. Az **Őnre** vonatkozó fedezet legfeljebb 90 egymást követő napból álló utazás során érvényes az elutazás napjától számítva. Az említett szolgáltatások legfeljebb 183 napra érvényesek bármely 12 hónapos időszakban.

Az „**Üzleti utazás**” kifejezés olyan utazást jelent, amelyet a **Vállalat** üzleti tevékenységének előmozdítása érdekében tesznek **Közforgalmú jármű** igénybe vételével, és amelynek kapcsán a teljes utazási díjat a **Számlára** terheltek az esemény bekövetkezése előtt, az első indulási hely és a végső visszatérési célállomás között.

A „**Vállalat**” azon vállalatot, céget, társaságot, egyéni vállalkozást vagy más megbízó szervezetet jelenti, amely vállalati **Kártyaszámlával** rendelkezik az **American Express** vállalatnál,

amely alapján a **Kártyát** kibocsátották a **Kártyabirtokos** részére.

## BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

A jelen **Kötvény** alapján járó biztosítási szolgáltatások másodlagosak: **Mi** csak akkor teljesítünk bármilyen kifizetést a jelen **Kötvény** alapján, ha ezeket más biztosítás, állami juttatás vagy más megállapodás nem fedezi. **Őn** köteles értesíteni **Minket** ezekről, és adott esetben köteles segíteni minden releváns harmadik felet a megtérítés igénylésében.

Abban az esetben, ha **Őn** egynél több **American Express** által kibocsátott vállalati termékkel rendelkezik, az általunk fizetett összeg nem haladhatja meg az ezen termékek egyikéhez tartozó **Kötvényfeltételekben** meghatározott legmagasabb térítési összeget bármely adott esemény esetére.

### 2.1 ÜZLETI UTAZÁS SORÁN BEKÖVETKEZETT BALESET

A jelen 2.1. szakaszban meghatározott biztosítási szolgáltatások alkalmazhatóságához az **Üzleti utazásra** és – adott esetben – bármely **Magánjellegű utazásra** szóló utazási jegyeket a **Kártyaszámla** használatával kell megvásárolni.

## BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

### 2.1.1. Üzleti utazás:

Ez a biztosítási szolgáltatás csak a **Kártyabirtokos** és a **Jogosult alkalmazott** által **Üzleti utazás** során elszenvedett balesetre vonatkozik, amelyet véletlenül előforduló, váratlan, azonosítható, erőszakos külső esemény okoz:

- közvetlenül a repülőtérről, kikötőbe vagy vasútállomásra történő utazás során, amelynek célja repülőgépre, hajóra vagy vonatra történő felszállás; vagy
- **Közforgalmú járművel** történő utazás, beszállás vagy kiszállás során, illetve ilyen **Közforgalmú jármű** általi elgázolás miatt; vagy
- közvetlenül a repülőgépről, hajóról vagy vonatról történő kiszállást követően, miközben a személy még mindig a repülőtér, kikötő vagy vasútállomás területén tartózkodik.
- közvetlenül a repülőtérnek, kikötőnek vagy vasútállomásnak **Közforgalmú járművel** való utazást követő elhagyása után, ha a sérülést az odautazást követő 30 napon belül, de még a **Kártyabirtokos** és egy **Jogosult alkalmazott** által tett **Üzleti utazásról** való hazaút előtt szenvedték el.

A **Kártyabirtokos** és a **Jogosult alkalmazott** a következő esetekre rendelkeznek fedezettel:

25 000 000 HUF, ha a **Kártyabirtokos** és a **Jogosult alkalmazott** baleset éri egy **Üzleti utazás** során, amelynek következtében 365 napon belül a következőt szenvedni el:

- (a) halál;
- (b) bármely végtag használhatóságának teljes és végleges elvesztése;
- (c) a következők közül egy vagy több teljes és végleges elvesztése:
  - i. egy kéz és egy lábfej;
  - ii. mindkét kéz; vagy
  - iii. mindkét lábfej;
- (d) a következők közül egy vagy több teljes és helyrehozhatatlan elvesztése:
  - i. látás;
  - ii. beszédképesség; vagy
  - iii. hallás;

az összeg 12 500 000 HUF értékre csökken a következők közül egy vagy több teljes és helyrehozhatatlan elvesztése

esetén:

- i. egyik szem látása;
- ii. egyik fül hallása; vagy
- iii. egy kéz vagy egy lábfej elvesztése;

az összeg 6 250 000 HUF értékre csökken ugyanazon a kézen egy mutatóujj és egy hüvelykujj teljes és helyrehozhatatlan elvesztése esetén.

A **Kártyabirtokos** vagy hagyatéka javára és a **Jogosult alkalmazott** vagy hagyatéka javára **Üzleti utazás** során bekövetkezett balesetet követően kifizetett legmagasabb összeg 25 000 000 HUF.

### 2.1.2 Magánjellegű utazás:

Ez a biztosítási szolgáltatás a **Kártyabirtokosra**, a **Partnerére** és a **Gyermekeire**, illetve adott esetben a **Jogosult alkalmazottra**, és kizárólag **Magánjellegű utazás** során elszenvedett balesetekre vonatkozik, amelyet véletlenül előforduló, váratlan, azonosítható, erőszakos külső esemény okoz:

- 1) közvetlenül a repülőtérré, kikötőbe vagy vasútállomásra történő utazás során, amelynek célja repülőgépre, hajóra vagy vonatra történő felszállás; vagy
- 2) **Közforgalmú járművel** történő utazás, a járműre történő beszállás vagy kiszállás során, illetve ilyen **Közforgalmú jármű** általi elgázolás miatt; vagy
- 3) közvetlenül a repülőgépről, hajóról vagy vonatról történő kiszállást követően, miközben a személy még mindig a repülőtér, kikötő vagy vasútállomás területén tartózkodik;

A **Kártyabirtokos**, a **Partner** és a **Gyermekei**, és – adott esetben – a **Jogosult alkalmazott** a következő esetekre rendelkeznek fedezettel:

12 500 000 HUF, ha baleset éri őket egy **Magánjellegű utazás** során, amelynek következtében 365 napon belül a következőt szenvedik el:

- (a) halál;
- (b) bármely végtag használhatóságának teljes és végleges elvesztése;
- (c) a következők közül egy vagy több teljes és végleges elvesztése:
  - i. egy kéz és egy lábfej;
  - ii. mindkét kéz; vagy
  - iii. mindkét lábfej;
- (d) a következők közül egy vagy több teljes és helyrehozhatatlan elvesztése:
  - i. látás;
  - ii. beszédképesség; vagy
  - iii. hallás;

az összeg 6 250 000 HUF értékre csökken a következők közül egy vagy több teljes és helyrehozhatatlan elvesztése esetén:

- i. egyik szem látása;
- ii. egyik fül hallása; vagy
- iii. egy kéz vagy egy lábfej elvesztése;

az összeg 3 125 000 HUF értékre csökken ugyanazon a kézen egy mutatóujj és egy hüvelykujj teljes és helyrehozhatatlan elvesztése esetén.

A **Kártyabirtokos**, a **Partner** és a **Gyermekei**, és – a megfelelő esetben – a **Jogosult alkalmazott** vagy ezek hagyatéka javára **Magánjellegű utazás** során bekövetkezett balesetet követően kifizetett legmagasabb összeg 12 500 000 HUF lehet.

16 éven aluli **Gyermek** halála esetén a biztosítási térítés 5 000 000 HUF értékre csökken.

### KIZÁRÁSOK

**A Globális utazási biztosításra vonatkozóan a 2.4. szakaszban felsorolt Általános korlátozások az összes utazási biztosítási szolgáltatásra érvényesek. A következő kizárások csak a jelen szakaszra (2.1 Üzleti utazás során bekövetkezett baleset) érvényesek.**

A biztosítás nem fedezi **Önnek** a következő eseteket:

- 1) Bármely igény, amely közvetlenül vagy közvetve olyan fizikai fogyatékossgal vagy betegséggel kapcsolatos, amely már fennállt az adott **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás** megkezdése előtt, ha csupán **Jutalomemélynen** való részvételről van szó.
- 2) Nem közvetlenül balesetből származó betegség vagy megbetegedés.
- 3) Bármilyen, a következőkhöz kapcsolódó igény: elektromos, mechanikus vagy hidraulikus létesítmény telepítésében, összeállításában, karbantartásában vagy javításában történő aktív részvétellel járó fizetett munka (kivéve a tisztán vezetői, felügyeleti, értékesítési vagy adminisztratív minőségben történő részvételt); bármilyen tevékenység vízvezeték-szerelőként, villanszerelőként, fény- vagy hangtechnikusként, ácsként, festőként/dekoratorként vagy építőként; bármilyen fizikai munka, illetve bármilyen munkabaleset.
- 4) Bármely igény, amely a munkába vagy munkából történő mindennapi utazással, vagy a munkából való engedélyezett és jogszerű távolmaradással, vagy **Üzleti utazásnak** vagy **Magánjellegű utazásnak** nem minősülő utazással kapcsolatos.
- 5) Bármilyen sportban és tevékenységben történő részvétel, a golf, szabadidős futás vagy kocogás, a tenisz és a hasonló ütővel játszott sportok, edzőterem használata és az úszás kivételével.
- 6) Bármely professzionális sportban történő részvétel vagy edzés.
- 7) Bármely ország katonai, haditengerészeti vagy légierőiben való szolgálat.
- 8) Részvétel bármely katonai, rendőrségi vagy tűzoltósági tevékenységben.
- 9) Bármely **Közforgalmú jármű** üzemeltetőjeként vagy személyzetének tagjaként végzett tevékenységek.
- 10) Bármilyen légi járművön elszenvedett baleset, az engedéllyel rendelkező kereskedelmi légitársaságok által indított menetrend szerinti repülőjáratok kivételével.
- 11) Katonai légi járművön vagy olyan légi járművön történő repülés, amelyhez különleges engedélyek vagy jogról való lemondások szükségesek.
- 12) Ésszerű gondosság tanúsításának elmulasztása, illetőleg olyan sérülések, amelyek oka az **Ön** gondatlansága vagy azon ország jogszabályai és szabályozásai betartásának elmulasztása, amelyben **Ön** utazik.
- 13) **Ön** vagy **Önnel** szövetkező személy által elkövetett bármilyen csalárd, visszaélősszerű vagy büntetendő cselekmény.
- 14) Önmagának okozott sérülések, kivéve, ha ezeket

emberi élet megmentésére tett kísérlet során szenvedte el.

15) Öngyilkosság vagy öngyilkossági kísérlet.

16) Háború, hadüzenettel vagy anélkül.

17) Terrorcselekmény (kivéve menetrend szerinti járaton történő utazás közben) a **Magánjellegű utazás** vagy **Üzleti utazás** során.

18) Bármely veszélyes biológiai, kémiai, nukleáris vagy radioaktív, szilárd, folyékony vagy gáznemű hatóanyag tényleges, állítólagos vagy fenyegető felszabadulása, szétszóródása, szivárgása, vándorlása, megszökése vagy kiengedése, vagy ilyennek való kitettség.

19) Olyan sérülések és balesetek, amelyek (a járművezetéshez engedélyeztetett meghaladó mértékű) alkoholos befolyásoltság, illetve drog vagy gyógyszer hatása alatt következnek be, kivéve, ha ezt engedéllyel praktizáló orvos írta fel.

20) **Utazások** megtétele, illetve utazások foglalása bármely olyan országba vagy azok bármely részébe, ahová történő utazást valamely kormányzati hatóság nem tanácsolja, vagy ahová kizárólag létfontosságú utazást javasol.

(a) (**Poggyászkésés**) esetén esetenként legfeljebb 65 000 HUF összegig, ha az **Ön** feladott poggyásza nem érkezett meg az **Ön** érkezési repülőtérre az **Ön** érkezését követő 6 órán belül;

(b) (**Jelentős poggyászkésés**) esetén esetenként további legfeljebb 250 000 HUF összegig, ha az **Ön** feladott poggyásza még mindig nem érkezett meg az **Ön** érkezési repülőtérre az **Ön** érkezését követő 48 órán belül.

## 2.2 UTAZÁSI KELLEMETLENSÉG

A jelen 2.2. szakaszban foglalt biztosítási szolgáltatások csak akkor érvényesek, ha az utazásra szóló eredeti jegyeket a **Kártyaszámla** vagy a **Vállalat American Express** Üzleti utazási Számlája használatával vásárolták meg.

Az **Ön** utazási költségeit, a frissítők és a szállás költségét, valamint halaszthatatlan cikkek megvásárlását, amelyekre a jelen 2.2. Utazási kellemetlenség szakasz fedezete kiterjed, az **Ön Kártyájára** kell terhelni a megtérítésre való jogosultság érdekében, kivéve, ha az **Ön Kártyájával** történő fizetés egy adott kereskedőnél az elfogadás hiánya miatt nem lehetséges. A jelen szakasz szerinti biztosítási szolgáltatások kizárólag a **Kártyabirtokosra** vonatkoznak.

## AZ ÖN RÉSZÉRE JÁRÓ BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

A jelen 2.2. szakasz alapján Utazási kellemetlenség esetére szóló biztosítási szolgáltatások fedezetet biztosítanak bármely repülőjáratra hivatalos kereskedelmi repülőterek között, olyan légi járművekre, amelyeket az illetékes hatóságok által kiadott engedéllyel rendelkező légitársaság viteldíjat fizető utasok légi szállítása céljából üzemeltet, **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás** esetén.

1) **Ön** számára megtérítésre kerülnek a szükségessé váló további utazási költségek, frissítők és szállás költsége, amelyek az **Ön** repülőjárata tényleges indulását megelőzően merülnek fel, a következő esetekben:

(a) Eseményenként (**Késés, Törlés, Túlfoglalás**) legfeljebb 130 000 HUF, ha az **Ön** repülőjárata késik, vagy azt törlik, és nem kínálnak fel alternatívát a meghirdetett indulási időponttól számított 4 órán belül;

(b) Eseményenként (**Lekéssett csatlakozás**) legfeljebb 65 000 HUF, ha az **Ön** beérkező csatlakozó repülőjárata késése miatt **Ön** lekési az **Ön** további csatlakozó repülőjárata, és nem kínálnak fel alternatívát a meghirdetett indulási időponttól számított 4 órán belül.

2) **Ön** számára megtérítésre kerül a nélkülözhetetlen piperecikkek és ruházati cikkek vásárlása:

## KIZÁRÁSOK

**A Globális utazási biztosításra vonatkozóan a 2.4. szakaszban felsorolt Általános korlátozások valamennyi utasbiztosítási szolgáltatásra érvényesek. A következő kizárások csak a jelen szakaszra (2.2 Utazási kellemetlenség) érvényesek.**

A biztosítás nem fedezi **Önnek** a következőket:

- 1) Lekéssett csatlakozás esetén azon igények, amelyek esetében nem volt elegendő idő biztosítva az **Ön** további repülőjára való átszállásra.
- 2) További költségek, ha a légitársaság alternatív utazási megoldásokat vagy szállást kínált fel, és ezeket elutasították, vagy ha ilyen további költségeket nem az **Ön Kártyájára** terhelték.
- 3) Poggyászkésés vagy jelentős poggyászkésés az **Ön Üzleti utazása** vagy **Üzleti utazás** részét nem képező **Magánjellegű utazása** utolsó útszakaszán.
- 4) Poggyászkésés vagy jelentős poggyászkésés esetén az **Ön** utazásához nem azonnal szükséges cikkek.
- 5) Azok a cikkek, amelyeket az **Ön** poggyászában **Önhöz** történő visszajuttatását követően vásároltak.
- 6) Tulajdonnal kapcsolatos rendellenességi jelentés beszerzésének elmulasztása az illetékes légitársaság képviselőitől az **Ön** hiányzó poggyászában igazolására az **Ön** célállomásán.
- 7) Amennyiben **Ön** önkéntesen kártérítést fogad el a légitársaságtól egy túlfoglalt repülőjáraton való utazásról történő lemondásért cserébe.
- 8) Bármely más forrásból megtéríthető költségek.
- 9) Ésszerű gondosság elmulasztása az **Ön** poggyászával kapcsolatban.
- 10) Sztrájk vagy hasonló szervezett fellépés, amelyet az **Ön** repülőjárata lefoglalását megelőzően kezdtek meg vagy jelentettek be.
- 11) Az **Ön** poggyászában bármely kormányzati, vám- vagy közhatalóság által történő elkobása vagy megsemmisítése.

## 2.3. EGÉSZSÉGÜGYI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS KÖLTSÉGEK

**FONTOS:** Csak azon **Biztosított** jogosult az „Egészségügyi segítségnyújtás és költségek” biztosítási szolgáltatásra a jelen 2.3. szakasz alapján, aki az **Utazás** teljes időtartama alatt 70 év alatti életkorú. A jelen 2.3. szakaszban foglalt biztosítási szolgáltatások **Kártyabirtokosra**, a **Partnerére** és a **Gyermekeire** vonatkoznak.

A jelen 2.3. szakaszban tárgyalt minden biztosítási szolgáltatás teljesítése annak függvénye, hogy az adott utazásra szóló jegyeket a **Kártyaszámla** használatával vásárolták-e meg, függetlenül attól, hogy **Üzleti utazásról** vagy **Magánjellegű utazásról** van-e szó.



Valamennyi költség tekintetében a **Mi** előzetes jóváhagyásunkra van szükség.

Ha **Ön** balesetet szenved vagy megbetegszik **Üzleti utazása** vagy **Magánjellegű utazása** során, vegye fel a kapcsolatot **Velünk** az **Ön** számára lehetséges legkorábbi időpontban a **+ 43 1 316 70 822** telefonszámon. A **Velünk** való kapcsolatfelvételt követően lehetőség szerint **Mi** fogunk minden szükséges teendőt megszervezni **Önnek**, beleértve az orvos vagy más egészségügyi szakember általi vizsgálatot, a kórházba történő felvételt és az **Ön** orvosi kezelését. **Mi** fogjuk fizetni azokat a szükséges költségeket is, amelyeket a **Mi** Szakorvosunk jóváhagyott. Amikor **Ön** megfelelően rendbe jött, és ha szükséges, **Mi** szervezzük meg az **Ön** Hazautazását is.

## AZ ÖN RÉSZÉRE JÁRÓ BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

Az **Általunk** ezen szakasz alapján fizetett legmagasabb összeg:

- Legfeljebb 120 000 **EUR**, ha **Ön** kórházba kerül
- Legfeljebb 16 000 **EUR** járóbeteg-kezelés esetén, személyenként 80 **EUR** önrésszel.

A biztosítás a következőket fedezi **Önnek**:

- 1) **Egészségügyi kezelés:** Szükségessé váló egészségügyi, sebészeti és kórházi költségek, amelyek amiatt merültek fel, hogy **Ön** megbetegedett vagy megsérült az **Ön Üzleti utazása** vagy **Magánjellegű utazása során**. Annak érdekében, hogy **Mi** kiértékelhessük az egészségügyi helyzet körülményeit, **Ön** köteles felmenteni az **Ön** kezelőorvosát és az **Ön** engedéllyel praktizáló orvosait az orvos/beteg titoktartási kötelezettségük alól, és köteles hozzájárulását adni számukra, hogy megküldjék **Részünkre** az **Ön** egészségügyi aktáit és nyilvántartásait, valamint megbeszéljék a **Mi** Szakorvosunkkal az **Ön** kezelésének részleteit.
- 2) **Kórházba szállítás:** Az **Ön** legközelebbi megfelelően felszerelt kórházba történő szállításának vagy továbbvitelének szükséges költségei, ha ingyenes szállítási lehetőség nem áll rendelkezésre.
- 3) Az **Ön Hazautazása** a kezelést követően: **Mi** szervezzük meg az **Ön Hazautazását**, és fizetjük a szükséges költségeket, beleértve egy egészségügyi kísért.
- 4) Az **Ön** útítársainak **Hazatérése:** Egy repülőjárat turistaosztályán történő utazás vagy sztenderd vonatjegy költsége, ha a **Hazautazásukra** eredetileg tervezett közlekedési eszköz nem használható.
- 5) **Fogászati kezelés:** Legfeljebb 200 **EUR** sürgősségi fogászati költségekre.
- 6) Az **Ön** kezelése közben **tartózkodását meghosszabbító barát vagy hozzátartozó:** Éjszakánként legfeljebb 80 **EUR** (legfeljebb 5 éjszaka) étkezési és szállásköltségük fedezésére, amíg a **Mi** Szakorvosunk azt tanácsolja, hogy **Önnek** már nincs szüksége további kezelésre az **Ön Üzleti utazása** vagy **Magánjellegű utazása során**.
- 7) **Önt** a kórházban 7 egymást követő napot meghaladó időtartamban meglátogató barát vagy hozzátartozó: Ha **Ön** egyedül utazik, egy repülőjárat turistaosztályán történő utazás vagy sztenderd vonatjegy költsége az **Önt** a kórházban vagy az **Ön** lábadozása során meglátogató barát vagy hozzátartozó részére.

A biztosítási szolgáltatás megszűnik, amikor **Ön** visszatér az **Ön Lakóhelye szerinti országba**.

- 8) Az **Ön** tartózkodásának meghosszabbítása a kezelést követően: Éjszakánként legfeljebb 80 **EUR** (legfeljebb 5 éjszaka) étkezési és szállásköltség fedezésére **Ön** és egy másik személy részére, ha a **Mi Szakorvosunk** azt tanácsolja, hogy **Ön** hosszabbítsa meg az **Ön** tartózkodását az **Ön** kezelését követően.
- 9) Az **Ön 15 év alatti Gyermekeinek hazatérése:** Turistaosztályra szóló jegy egy barát vagy hozzátartozó részére abból a célból, hogy hazavigye **Gyermekeit**, amennyiben **Ön** nem képes gondoskodni róluk, és szükség esetén egy-egy turistaosztályra szóló jegy költsége minden **Gyermek** számára a **Hazautazáshoz**.
- 10) **Temetési költségek:** Ha **Ön** meghal az **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás során**, **Mi** fizetjük az **Ön** földi maradványainak hazaszállítását, vagy legfeljebb 2 400 **EUR** erejéig a helyben történő elhamvasztását vagy temetését.
- 11) A sürgős visszatérés és – szükség esetén – az **Üzleti utazás** vagy **Magánjellegű utazás** újrakezdése érdekében szükségessé váló utazási költségek **Közeli hozzátartozó** előre nem látható kórházba kerülése vagy halála esetén; illetőleg az **Ön** otthona vagy az **Ön** üzleti telephelye súlyos károsodása esetén, ha az okozott kár valószínűleg meghaladja az 1 600 **EUR** összeget, és az **Ön** jelenlétét egy helyi hatóság megköveteli.

## KIZÁRÁSOK

A Globális utazási biztosításra vonatkozóan a 2.4. szakaszban felsorolt Általános korlátozások valamennyi utazási biztosítási szolgáltatásra alkalmazandók. A következő kizárások csak a jelen szakaszra (2.3 Egészségügyi segítségnyújtás és költségek) érvényesek.

A biztosítás a következőket nem fedezi **Önnek**:

- 1) Igényt kiváltó eseményenként az igény első 80 **EUR** összege a járóbeteg-kezelés költségei esetén.
- 2) A **Mi Szakorvosunk** által jóvá nem hagyott költségek.
- 3) Olyan kezelése, amelyek a **Mi Szakorvosunk** véleménye szerint ésszerű módon halasztható, amíg **Ön** visszatér az **Ön Lakóhelye szerinti országba**.
- 4) Egészségügyi, fogászati kezelés, temetési költségek az **Ön Lakóhelye szerinti országban**.
- 5) Állami szolgáltatótól ingyenesen vagy alacsonyabb költségek mellett igénybe vehető kezelés, kivéve a **Velünk** való eltérő megállapodás esetét.
- 6) Azon dátumot követő költségek, amikor a **Mi Szakorvosunk** közli **Önnel**, hogy **Önnek** haza kellene utaznia.
- 7) Azon költségek, amelyek esetében **Ön** megtagadta a **Mi** Szakorvosunk tanácsainak követését.
- 8) Kozmetikai okokból felmerülő kezelés vagy költségek, kivéve ha a **Mi Szakorvosunk** egyetért azzal, hogy az ilyen kezelés egészségügyi vészhelyzet nyomán szükséges.
- 9) Az **Ön Utazása** előtt tervezett vagy ésszerű módon előre látható kezelés.



- 10) A légitársaságok minimális nemzetközi szabványait meghaladó koporsók vagy urnák.
- 11) Bármilyen sportban és tevékenységben történő részvétel, a golf, szabadidős futás vagy kocogás, a tenisz és a hasonló ütővel játszott sportok, edzőterem használata és az úszás kivételével.

## 2.4 ÁLTALÁNOS KIZÁRÁSOK A GLOBÁLIS UTAZÁSI BIZTOSÍTÁSRA VONATKOZÓAN

A következő kizárások a jelen 2 – Globális utazási biztosítás szakasz egészére érvényesek.

**Ön** nem jogosult térítésre olyan igények miatt, amelyek közvetlenül vagy közvetve az alábbiakból erednek:

- 1) A **Mi** vagy a **Mi Szakorvosunk** tanácsának vagy utasításainak be nem tartása.
- 2) Részvétel bármilyen professzionális sportban, (nem gyalogos) versenyzésben, ralin és autóversenyeken, vagy bármely sebességi vagy kitartási teszten, illetve ilyenekre való edzés.
- 3) Elektromos, mechanikus vagy hidraulikus létesítmény telepítésében, összeállításában, karbantartásában vagy javításában történő aktív részvétellel járó fizetett munka  
(kivéve a tisztán vezetői, felügyeleti, értékesítési vagy adminisztratív minőségben történő részvételt); bármilyen tevékenység vízvezeték-szerelőként, villanszerelőként, fény-vagy hangtechnikusként, ácsként, festőként/dekoratorként vagy építőként; bármilyen fizikai munka, illetve bármilyen munkabaleset.
- 4) Ésszerű gondosság elmulasztása **Önnel** és az **Ön** személyes tulajdonával kapcsolatban.
- 5) **Önmagának** okozott sérülések, kivéve, ha ezeket emberi élet megmentésére tett kísérlet során szenvedte el.
- 6) Az **Ön** olyan sérülései, amelyek oka az **Ön** gondatlansága vagy azon ország jogszabályai és szabályozásai betartásának elmulasztása, amelyben **Ön** utazik.
- 7) A repüléstől vagy más közlekedési eszközökön történő utazástól való félelem.
- 8) Az **Ön** öngyilkossága vagy öngyilkossági kísérlete.
- 9) Az **Ön** olyan sérülései és balesetei, amelyek gyógyszerrel, kábítószerrel vagy alkohollal való visszaélés, (a helyi törvények által járművezetéshez engedélyezett maximális mértéket meghaladó) alkoholos befolyásoltság, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt történnek, kivéve, ha azt engedéllyel praktizáló orvos írta fel és azt **Ön** a javallat szerint alkalmazta.
- 10) Már fennálló egészségügyi problémák, amelyekről **Önnek** tudomása volt, amikor **Ön** az **Ön Kártyáját** igényelte, vagy az **Ön Utazásának** lefoglalása előtt – amelyik legutóbb történt –, és amelyekkel kapcsolatban **Ön**:
  - (a) fekvőbetegként kórházban volt az elmúlt 12 hónap során;
  - (b) vizsgálatok eredményére vár vagy várólistán

szerepel műtét, konzultáció vagy kivizsgálás érdekében;

- (c) gyógyszeres kezelést vagy kezelést kezdett vagy módosított az elmúlt három hónapban;
- (d) egészségügyi, sebészeti vagy pszichiátriai kontrollt igényel tizenkét havonta vagy gyakrabban;
- (e) végzetes kimenetelű diagnózist kapott;
- (f) bármely olyan okról tud, amely bármely **Utazás** lemondását vagy lerövidítését teheti szükségessé.
- 11) Engedélyezett praktizáló orvos tanácsa ellenére vállalt utazás.
- 12) Sztrájk vagy hasonló szervezett fellépés, amelyet az **Ön Utazása** lefoglalását megelőzően kezdtek meg vagy jelentettek be.
- 13) Olyan országokba vagy bármely olyan ország olyan részébe tett vagy lefoglalt **Utazások**, amelyekbe kormányzati szerv nem tanácsolja az utazást, vagy a halaszthatatlan utazások kivételével történő utazást.
- 14) Az **Ön** vagy **Önnel** szövetkező bármely személy által elkövetett bármely csalárd, visszaélészerű vagy büntetendő cselekmény.
- 15) Az **Ön** személyes tulajdonának bármely kormányzati, vám- vagy egyéb hatóság által történő elkobzása vagy megsemmisítése.
- 16) Terrorcselekmények, kivéve a **Közforgalmú járművön** történő tartózkodás esetét.
- 17) Hadüzenettel vagy anélkül folyó háború vagy viszályok.
- 18) Biológiai, kémiai, nukleáris vagy radioaktív anyagnak vagy hatóanyagoknak való tényleges vagy állítólagos kitettség.
- 19) Bármely más forrásból megtéríthető költségek.
- 20) Megfelelő és érvényes utazási okmányok nélkül történő utazás vagy annak megkísérlése, korlátozás nélkül beleértve az útleveleket és vízumokat.
- 21) Az **Ön** részére az **Ön Utazásához** javasolt bármely védőoltás vagy gyógyszer megfelelő módon történő szedésének vagy szedésének teljes egészében történő elmulasztása.

## 3. GLOBÁLIS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Ez a szakasz a Global Assist szolgáltatást tárgyalja, amelyet az Europ Assistance S.A. Irish branch írországi fióktelepén (a továbbiakban: EAIB) keresztül látja el, amely székhelye Ground Floor, Block B, Riverside IV, SJRQ, Dublin 2, Ireland, DO2 RR77.

A Global Assist forrádrót azonnali segítséget nyújt vészhelyzet esetén a **Lakóhely szerinti országon** kívül történő utazás során, és kizárólag **Kártyabirtokosok** számára elérhető. Napi 24 órában, az év 365 napján igénybe vehető a **+349 137 785 73** telefonszámon.

### MEGHATÁROZÁSOK

Amikor a következő szavak **félkövér** szedéssel jelennek meg, a lent leírt jelentéssel rendelkeznek:

„**American Express**“ az American Express Europe S.A. vállalatot jelenti.

„**EAIB**“ az Europ Assistance S.A. Irish branch írországi fióktelepén (a továbbiakban: EAIB) keresztül látja el, amely



székhelye Ground Floor, Block B, Riverside IV, SJRQ, Dublin 2, Ireland, DO2 RR77.

„**Kártya**” jelenti bármely **American Express** Kártyát, amelyet a **Kártyabirtokos** részére a **Kártyaszámlához** való hozzáférés céljából kibocsátottak.

„**Kártyabirtokos/Őn/Öné**” jelent bármely magánszemélyt, aki érvényes **Kártyával rendelkezik, vagy akinek utazását az Üzleti utazás Számlára terheltek.**

A „**Kártyaszámla**” az **Őn American Express Kártyaszámláját** jelenti, amelyhez kapcsolódóan a Kártyát kibocsátották.

A „**Lakóhely szerinti ország**” az **Őn** jelenlegi lakóhelye szerinti országot jelenti (amelyet útlevél, tartózkodási engedély vagy más hivatalos okmány bemutatásával kell igazolni).

## AZ ŐN RÉSZÉRE JÁRÓ SZOLGÁLTATÁSOK

A Global Assist vészhelyzetben különféle dolgokat intézhet el az **Őn** nevében. Az intézett bármely szolgáltatáshoz kapcsolódó pénzübeni előleg, szállítási vagy egyéb költség a **Kártyaszámlára** kerül terhelésre, és az **American Express** előzetes jóváhagyásához van kötve.

### UTAZÁS ELŐTTI TANÁCSADÁS

Az **Őn** utazása előtt és annak során az **EAIB** információkat biztosít **Önnek** a következőkről:

- 1) utazás előkészítése;
- 2) vízumok, útlevelek;
- 3) oltási követelmények külföldi utazás esetén;
- 4) vámügyi szabályozások;
- 5) külföldideviza-átváltási árfolyamok és hozzáadottérték-adók;
- 6) American Express Utazási Szolgáltató Irodák a világ egyes részein.

### UTAZÁSI TANÁCSADÁS KÜLFÖLDÖN

Az **Őn** külföldi utazása során az **EAIB** a következőket biztosítja:

- 1) nagykövetségek vagy konzulátusok ajánlása;
- 2) tolmácsok ajánlása;
- 3) tolmács küldése;
- 4) segítségnyújtás tolmács biztosításában az **Őn** bebörtönzése, kórházba kerülése esetén, vagy ha **Önnek** bármely közhatósággal kell ügyet intéznie, és a körülmények tolmács szolgálatait teszik szükségessé. Az **EAIB** meg tudja tenni a szükséges intézkedéseket. Minden költséget és bármely díjat a **Kártyabirtokosnak** kell fizetnie.

### UTAZÁSSAL KAPCSOLATOS VÉSZHELYZETI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS KÜLFÖLDÖN

Az **Őn** külföldi utazása során az **EAIB** a következőket biztosítja:

- 1) sürgős üzeneteket továbbít **Öntől** a **Lakóhely szerinti országban** lakó hozzátartozók, üzlettársak és barátok számára, és fordítva.
- 2) segítséget nyújt az elveszett poggyász megkeresésében, és rendszeresen friss híreket biztosít aktuális helyükről a Kártyabirtokos részére.
- 3) segítséget nyújt az **Őn** elvesztett vagy elloptott – a hazatéréshez szükséges – azonosító iratainak pótlásában.

### EGÉSZSÉGÜGYI VÉSZHELYZETI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS KÜLFÖLDÖN

Az **Őn** külföldi utazása során az **EAIB** a következőket biztosítja:

- 1) megszervezi és kifizeti az olyan nélkülözhetetlen receptre kapható gyógyszerek megküldését, amelyeket elvesztettek vagy elloptak, ha az, vagy annak megfelelő gyógyszer helyben nem kapható. A gyógyszerek szállítása függ a légitársaságok vagy bármely más szállító vállalat által érvényesített szabályoktól, valamint a helyi és/vagy nemzetközi jogtól. A gyógyszer és a szállítás költségét a **Kártyabirtokosnak** kell fizetnie.
- 2) ha receptet veszítenek vagy lopnak el a külföldön tartózkodás során, megkísérli elősegíteni az adott recept eljuttatását a **Kártyabirtokos** hazai gyógyszerétárolól egy helyi gyógyszerétárba, ha a jogszabályok lehetővéteszik. A gyógyszer költségét és a recepthoz kapcsolódó bármely díjat a **Kártyabirtokosnak** kell fizetnie.

### JOGI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS KÜLFÖLDÖN

Az **Őn** külföldi utazása során az **EAIB** a következőket biztosítja:

- 1) angolul beszélő jogászok ajánlása az utazás helye szerinti országban a világ minden táján, ha elérhető. Kérésre és elérhetőségtől függően más nyelveket beszélő jogászokat is ajánlanak.
- 2) s egít **Önnek** a jogász megbízásában és díjai megelőlegezésében legfeljebb 250 **EUR** erejéig, ha **Önt** letartóztatják vagy letartóztatással fenyegetik az utazás során.

### ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

Minden előleg és díj előzetesen a **Kártyabirtokos Kártyaszámlájára** kerül terhelésre, és az **American Express** előzetes jóváhagyásához van kötve.

### ÁLTALÁNOS KIZÁRÁSOK

**Őn** a következő esetekre nem rendelkezik fedezettel:

- 1) Global Assist szolgáltatások a **Lakóhely szerinti országban** (az UTAZÁS ELŐTTI TANÁCSADÁS kivételével).
- 2) Az intézett bármely szolgáltatáshoz kapcsolódó pénzübeni előleg költsége, egészségügyi követelmények, szállítási vagy egyéb költségek.

### AZ IGÉNYLÉS MÓDJA IGÉNYEK ÉS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Ha igényt szeretne bejelenteni **Üzleti utazás** során bekövetkezett baleset és Utazási kellemetlenség jogcímén, kérjük, hívja a következő telefonszámot: **+349 137 785 73**.

Ha igényt szeretne bejelenteni Egészségügyi segítségnyújtás jogcímén, kérjük, hívja a következő telefonszámot: **+349 137 785 73**.

Kérjük, készítse elő és adja meg az **Őn Kártyájának** számát, amely egyben az **Őn** hivatkozási számaként szolgál majd.

### IGÉNYEKRE VONATKOZÓ FELTÉTELEK ÉS KÖVETELMÉNYEK

- 1) Minden igényt az igényt keletkeztető októl vagy eseménytől számított 30 napon belül be kell jelenteni.
- 2) **Mi** csak akkor fizetünk bármely összeget, ha ezeket más biztosítás, állami juttatás vagy más megállapodás nem fedezi. **Őn** köteles értesíteni **Minket** ezekről, és köteles segíteni **Minket** a megtérítés igénylésében, ha

alkalmazható.

- 3) **Mi** kifizetjük a biztosítási szolgáltatásokat 30 napon belül az összes szükséges információ **Általunk** történő kézhezvételét követően. Kamatot csak akkor vehetünk figyelembe az igényekre, ha a kifizetés ezen határidő lejáratát követően történik meg.
- 4) Kérjük, hogy egy igény alátámasztása érdekében elküldött minden dokumentumról őrizzen meg másolatot.
- 5) **Mi** megkövetelhetjük **Öntől**, hogy alávesse magát olyan gyakorló orvos vagy specialista által végzett vizsgálatnak, akit **Mi** jelölünk ki annak érdekében, hogy **Mi** képesek legyünk egy igényt teljes egészében megítélni.
- 6) **Ön** köteles átadni Nekünk – az igény ügyintézőjének kérésére és az **Ön** költségére – bármely károsodott cikket. Minden arra vonatkozó jog átruházásra kerül **Ránk** a jogszabályok alapján, amely az **Általunk** fizetett összegnek a felelős fél által való megtérítésére vonatkozik.
- 7) Ha **Ön** vagy bármely más érdekelt fél nem tesz eleget a jelen feltételekben szereplő kötelezettségeknek, az **Ön** igénye elutasításra kerülhet. Ha az igényt eredményező eseményt szándékosan idézték elő, vagy ha **Ön** bármely csalárd cselekményt követ el, vagy elutasítja, hogy az igény ügyintézője által adott tanácsnak megfelelően járjon el, akkor az igény elutasításra kerülhet.
- 8) Kérjük, bocsássa rendelkezésre az összes következő tételt, információt és dokumentációt, valamint az **Általunk** ésszerűen megkívánt minden más dolgot az igény bejelentéséhez. Ezeket az **Ön** saját költségén kell rendelkezésre bocsátania.

Biztosítási szolgáltatás	Szükséges információ
Általános	<ul style="list-style-type: none"><li>• Az <b>Ön Kártyájának</b> száma</li><li>• Igazolás arról, hogy <b>Ön</b> az utazásra szóló jegyet a <b>Kártya</b> vagy az <b>American Express Üzleti Utazási Számla</b> terhére vásárolta (ahol alkalmazandó)</li><li>• Minden dokumentumnak eredetinek kell lennie</li><li>• Kitöltött igénylő nyomtatvány, ha szükséges</li></ul>

#### ÜZLETI UTAZÁS SORÁN BEKÖVETKEZETT BALESET, UTAZÁSI KELLEMETLENSÉG, EGÉSZSÉGÜGYI SZÜKSÉGHELYZET

Üzleti utazás során bekövetkezett baleset	<ul style="list-style-type: none"><li>• A megfelelő szervezettől származó, a balesetet részletező bizonyíték</li><li>• Jóváhagyott egészségügyi jelentések</li></ul>
Utazási kellemetlenség	<ul style="list-style-type: none"><li>• Repülőjegy</li><li>• A légitársaság által a késésről, törlésről, lekészt csatlakozásról vagy túlfoglalásról adott igazolás, és az általuk arról adott megerősítés, hogy nem kínáltak fel alternatívát 4 órán belül</li><li>• A légitársaság által adott igazolás (tulajdonnal kapcsolatos rendellenességi jelentés), amely tartalmazza a poggyász visszaadásának dátumát és időpontját</li><li>• Teteles nyugták és beszerzési bizonylatok az <b>Ön Kártyájával</b> eszközölt vásárlásokról</li></ul>
Egészségügyi segítségnyújtás és költségek	<ul style="list-style-type: none"><li>• Az egészségügyi kezeléseket és az <b>Ön</b> által fizetett költségeket részletező számlák és egészségügyi jelentés</li><li>• Minden fel nem használt jegy</li></ul>

## 4.A BIZTOSÍTÁSI SZOLGÁLTATÁS FELTÉTELEI

### A FEDEZET IDŐTARTAMA

**Ön** jogosult a biztosítási szolgáltatások fedezetére azon **Üzleti utazások** és **Magánjellegű utazások** vonatkozásában, amelyeket a **Kártyaszámlára** terheltek:

- (a) feltéve, hogy **Ön** továbbra is teljesíti a jelen **Kötvényfeltételek** kezdetén meghatározott jogosultsági feltételeket;
- (b) feltéve, hogy a biztosítási szolgáltatásokat, a **Számlát** vagy a **Kártyát** nem vonták vissza és nem szüntették meg az **Önnek** vagy a **Vállalatnak** küldött értesítéssel; és
- (c) a vonatkozó időszakokra, a jelen **Kötvényfeltételekben** meghatározottak szerint.

### ÉSSZERŰ ELŐVIGYÁZATOSSÁGI INTÉZKEDÉSEK

**Ön** köteles minden ésszerű lépést megtenni bármely veszteség vagy kár elkerülése vagy minimalizálása érdekében.

### LÉNYEGES INFORMÁCIÓK KOZLÉSE

Az **Ön** felelőssége, hogy teljes és pontos információkat adjon a **Mi** részünkre vagy az **American Express** részére, amikor **Ön** kiváltja az **Ön Kártyáját**, továbbá a Kötvény fennállása alatt. Fontos, hogy **Ön** biztosítsa, hogy az **Ön** által az **Ön Kártyabirtokosi** igénylőlapján, telefonon vagy igényvel kapcsolatos úrlapjain és egyéb dokumentumokban megadott valamennyi nyilatkozat teljes és pontos. Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben nem bocsátja a **Mi** vagy az **American Express** rendelkezésére a lényeges információkat, úgy az érvénytelenné teheti a biztosítási fedezetét, és elképzelhető, hogy az igényét nem, vagy csak részben fizetjük ki.

### A FEDEZET MÓDOSÍTÁSA

**Mi** fenntartjuk a jogot, hogy kiegészítsük a jelen **Kötvényfeltételeket**, és/vagy módosítsuk vagy visszavonjunk bizonyos biztosítási szolgáltatásokat:

- 1) Jogi vagy szabályozói okokból; és/vagy
- 2) Új iparági iránymutatások és gyakorlati kódexek megvalósítása érdekében; és/vagy
- 3) A jelen biztosítás nyújtásával kapcsolatos indokolt költségnövekedések vagy -csökkenések tükrözése érdekében; és/vagy
- 4) Bármely más üzletileg indokolt okból, például a biztosító megváltozása esetében.

Ha ez bekövetkezik, **Mi** vagy az **American Express** – a **Mi** engedélyünkkel – írásban értesíti **Önt** vagy a **Vállalatot** a változások részleteiről legalább azok hatályba lépése előtt 60 nappal. **Ön** vagy a **Vállalat** lemondhatja a **Kártyát**, ha **Ön** vagy a **Vállalat** nem ért egyet a javasolt változtatásokkal.

### A FEDEZET FELMONDÁSA

Ha **Mi** úgy határozunk, hogy felmondunk egy **Kötvényt**, amely alapján biztosítási szolgáltatások nyújtására kerül sor, **Mi** vagy az **American Express** – a **Mi** engedélyünkkel – írásban értesíti **Önt** vagy a **Vállalatot** (a nyilvántartásban szereplő legutóbbi címen) a részletekről. A **Kötvény** felmondására ezt követően az említett levél dátumától számított legalább 60 napot követően kerül sor.

### FELMONDÁSI JOG

Az **Ön Vállalata** bármely időpontban felmondhatja ezt a **Kötvényt** az **Ön Kártyájának** felmondásával.

## ALKALMAZANDÓ JOG ÉS NYELV

A jelen **Kötvényre** Magyarország joga alkalmazandó, és azzal összhangban kell értelmezni, és Magyarország bíróságai rendelkeznek kizárólagos joghatósággal bármely felmerülő jogvita esetén. A **Kötvényfeltételekről** szóló és azzal kapcsolatos minden kommunikációt magyar nyelven kell folytatni.

## ADÓK ÉS KÖLTSÉGEK

Más adók és költségek is felmerülhetnek vagy alkalmazhatók lehetnek, amelyeket nem **Mi** terhelünk ki.

## ENGEDMÉNYEZÉS

Sem **Ön**, sem az **Ön Kártyájával** járó biztosítási fedezet előnyeinek élvezetére jogosult bármely más személy nem engedményezheti más személyre az említett biztosításból származó szolgáltatásokat vagy a **Kötvény** alapján fennálló jogokat.

## A KÖTVÉNY FELTÉTELEINEK VALÓ MEGFELELÉS

Ha **Ön** vagy az **Ön** személyes képviselői nem a jelen **Kötvényben** szereplő, bizonyos módon történő viselkedést előíró bármely kötelezettségnek megfelelően járnak el, **Mi** fenntartjuk a jogot az igény kifizetésének megtagadására.

## ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS PANASZOK

Az **American Express** és a **Biztosítók** elkötelezettek a magas színvonalú szolgáltatás nyújtása iránt, és ezt mindenkor fenn kívánják tartani. Azonban ha **Önnek** panaszja van, kérjük, lépjen kapcsolatba az illetékes **Biztosítóval** vagy az **American Express-szel**, hogy az **Ön** panaszát minél előbb orvosolhassuk. Amennyiben **Ön** panaszt kíván bejelenteni az **American Express-nek**, kérjük írjon a következő címre:

American Express Europe S.A. Magyarországi Fióktelepe  
1134 Budapest, Váci út 47.  
Ügyfélszolgálati Csoport  
Tel. +36 1 777 9777  
E-mail: [ugyfelszolgalat@aexp.com](mailto:ugyfelszolgalat@aexp.com)

## PANASZKEZELÉS

A **Biztosító** számára kiemelten fontos, hogy szolgáltatásait magas színvonalon nyújtsa, mely magas színvonalat mindenkor meg kívánja őrizni. Ha a **Biztosító** szolgáltatásait mégsem tartaná kielégítőnek, akkor kérjük, hogy panaszja mihamarabbi kivizsgálása érdekében tájékoztassa erről a **Biztosítót**, megadva biztosítási szerződésének alapadatait.

Ha a biztosítási szerződés értékesítésével vagy a **Biztosító** ügyfélszolgálatának **Önnel** szembeni eljárásával, vagy a **Kárigényével** kapcsolatban lenne panaszja, kérjük, alábbi elérhetőségeinken jelezze panaszát:

Cím: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center.;  
Tel: +36 1 487 4087  
Email: [ugyfelszolgalat@chubb.com](mailto:ugyfelszolgalat@chubb.com)

A fentiek mellett **Ön** a Magyar Nemzeti Bankról szóló 2013. évi CXXXIX. törvényben meghatározott fogyasztóvédelmi rendelkezések megsértése esetén a Magyar Nemzeti Banknál (Magyar Nemzeti Bank Pénzügyi Fogyasztóvédelmi Központ; 1013 Budapest, Krisztina krt. 39.; központi levélcím: H-1534 Budapest BKKP Postafiók: 777.; telefonszám: +36 80 203 776, [ugyfelszolgalat@mnbb.hu](mailto:ugyfelszolgalat@mnbb.hu)) fogyasztóvédelmi eljárást kezdeményezhet, vagy a szerződés létrejöttével, érvényességével, joghatásaival és megszűnésével, továbbá a szerződésszegéssel és annak joghatásaival kapcsolatos jogvita esetén bírósághoz fordulhat, vagy a Pénzügyi Békéltető Testület (1013 Budapest, Krisztina krt. 39., levelezési cím: H-1525 Budapest, BKKP Postafiók: 172.; telefonszám:

+36 80 203 776, [ugyfelszolgalat@mnbb.hu](mailto:ugyfelszolgalat@mnbb.hu)) eljárását kezdeményezheti. Tájékoztatjuk, hogy a **Biztosító** nem tett a Pénzügyi Békéltető Testület eljárására vonatkozóan általános alátételt nyilatkozatot. A Magyar Nemzeti Bank fogyasztóvédelmi ellenőrzési eljárásának kezdeményezésére irányuló kérelem (pénzügyi fogyasztóvédelmi beadvány) benyújtása céljára rendszeresített formanyomtatvány a <https://www.mnb.hu/letoltes/fogyasztoi-kerelem-az-mnbhez-20180904.pdf> címen vagy a Magyar Nemzeti Bank Ügyfélszolgálatán (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.), míg a Pénzügyi Békéltető Testület eljárásának kezdeményezése céljára rendszeresített formanyomtatvány a <https://www.mnb.hu/letoltes/150-fogyasztoi-kerelem-2.pdf> címen vagy a Pénzügyi Békéltető Testületnél (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) érhető el. Emellett a fogyasztónak minősülő ügyfél kérheti a **Biztosítótól** ezen formanyomtatványok **Biztosító** általi költségmentes megküldését is (e célból a **Biztosító** levelezési címe: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center.; telefonszáma: +36 1 487 4087; email: [ugyfelszolgalat@chubb.com](mailto:ugyfelszolgalat@chubb.com))

A fenti panaszkezelési eljárások lefolytatása nem korlátozza a jelen biztosítási szerződéssel összefüggésben a jogszabályok alapján **Önt** megillető jogokat.

Európai Online Vitarendezési Platform

Ha biztosítási szerződését interneten vagy egyéb módon, elektronikusan kötötte, és nem tudja a **Biztosítót** elérni, akkor panaszával az Európai Online Vitarendezési Platformhoz is fordulhat:

<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Ebben az esetben a panaszja a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara melletti Békéltető Testülethez kerül át, ahonnan a rendezés céljából továbbítják a **Biztosítóhoz**. Ilyen esetekben előfordulhat, hogy panaszja némi késedelemmel érkezik meg a **Biztosítóhoz**.

## PANASZKEZELÉS - EAIB

A **Biztosító** számára kiemelten fontos, hogy szolgáltatásait magas színvonalon nyújtsa, mely magas színvonalat mindenkor meg kívánja őrizni. Ha a **Biztosító** szolgáltatásait mégsem tartaná kielégítőnek, akkor kérjük, hogy panaszja mihamarabbi kivizsgálása érdekében tájékoztassa erről a **Biztosítót**, megadva biztosítási szerződésének alapadatait.

Ha a biztosítási szerződés értékesítésével vagy a **Biztosító** ügyfélszolgálatának **Önnel** szembeni eljárásával, vagy a **Kárigényével** kapcsolatban lenne panaszja, kérjük, alábbi elérhetőségeinken jelezze panaszát az Egészségügyi segítségnyújtás biztosítási szolgáltatással kapcsolatban:

International Complaints  
P.O.BOX 36009  
28020 Madrid, Spain  
Email: [complaints\\_eaib\\_hu@roleurop.com](mailto:complaints_eaib_hu@roleurop.com)

## SZANKCIÓK - CHUBB

A Chubb European Group SE nem köteles fedezetet nyújtani vagy biztosítási szolgáltatást, illetve kifizetést teljesíteni abban az esetben, amennyiben az ENSZ, az EU, az Egyesült Államok, az Egyesült Királyság vagy nemzeti jog jogszabályai vagy e nemzetközi szervezetek vagy országok által bevezetett és alkalmazott kereskedelmi korlátozások vagy tilalmak következtében a biztosítónak, anya- vagy leányvállalatának, vagy bármely társvállalatának, vagy holding tulajdonosának bármilyen szankcióval, büntetéssel, korlátozással vagy hátrányos jogkövetkezményekkel kell szembesülnie abban az esetben, ha egyes személyek vagy szervezetek részére, továbbá egyes országokban vagy területeken, vagy azokhoz kapcsolódóan bizonyos típusú fedezetet vagy szolgáltatást nyújt.



## SZANKCIÓK - EAIB

Az EAIB nem nyújt fedezetet és nem fizet kártérítést, vagy nyújt bármilyen egyéb, a jelen **Kötvényfeltételek** szerinti szolgáltatást, ha ez az EAIB-t az Európai Unió, az ENSZ vagy az Amerikai Egyesült Államok az Egyesült Nemzetek Szervezete által hozott határozat, illetve az Európai Unió vagy az Egyesült Amerikai Államok kereskedelmi vagy gazdasági szankciói, jogi rendelkezései vagy egyéb szabályai alapján szankció, tilalom vagy egyéb korlátozás hatálya alá helyezné. További információ a szankciókkal kapcsolatban a [www.europ-assistance.hu](http://www.europ-assistance.hu) oldalon olvasható, a Szankciós lista menüpont alatt.

Az EAIB a **Kötvényfeltételek** szerinti szolgáltatásait alábbi területeken és országokban nem nyújtja: Irán, Szíria, Észak-Korea, Krím Régió, Zaporizzsja, Herszon, Donyecki és Luhanszk-i Népköztársaság, Fehéroroszország, Orosz Föderáció. Ha Ön az Egyesült Államok állampolgára, és Kubába és/vagy Venezuelába utazott, a Biztosító által nyújtott szolgáltatás vagy kifizetés előtt Önnek igazolnia kell, hogy az Egyesült Államok törvényeinek megfelelően utazott Kubába és/vagy Venezuelába. A kizárt területek listája a nemzetközi szakciós környezet alapján időről időre felülvizsgálatra kerül, amely felülvizsgálat eredményeként az EAIB szolgáltatásait a fent említett területen nyújthatja, vagy újabb területeket zárhat ki. A mindenkor aktuális lista a [www.europ-assistance.hu](http://www.europ-assistance.hu) oldalon olvasható, a Szankciós lista menüpont alatt.

## ADATVÉDELEM

Az Önre, a jelen kötvény alapján fennálló biztosítási fedezetére és az Ön által benyújtott kárigényre vonatkozó információkat mi, az Europ Assistance S.A Irish Branch és a Chubb, egyenként személyes adatainak adatkezelőjeként, a jelen kötvény alapján külön-külön nyújtott biztosítási ellátás érdekében tartjuk nyilván.

Az Europ Assistance SA Irish Branch az adatkezelő	A Chubb az adatkezelő a következők tekintetében
Egészségügyi segítségnyújtás Globális segítségnyújtás	Üzleti utazás során bekövetkezett baleset Utazási kellemtlenség

Az alábbi szakasz a Chubb Adatvédelemre hivatkozik:

Felhasználunk olyan személyes adatokat, amelyeket nekünk [vagy adott esetben az Ön biztosítási brókerének] szolgált, annak érdekében, hogy ezt a [Kötvényt]-t létrehozzuk és adminisztráljuk, beleértve bármilyen igényt, ami ebből keletkezik.

Ezek a személyes adatok tartalmazzák az alapvető kapcsolattartási adatokat, mint pl. az Ön neve, címe, és kötvényszáma, de tartalmazhat részletesebb információkat is Önről (pl. a koráról, egészségéről, vagyontárgyairól, korábbi kárigényeiről), ahol ez releváns az általunk biztosított kockázat, az általunk nyújtott szolgáltatások vagy az Ön kárigénye vonatkozásában.

Egy globális csoport részei vagyunk, ezért az Ön személyes adatai megosztásra kerülhetnek csoportunk más országokban lévő cégeivel, ha az az ön kötvénye alapján a fedezet biztosításához vagy személyes adatai tárolásához szükséges. Számos megbízható szolgáltatóval állunk kapcsolatban, akik szintén hozzáférhetnek az Ön Személyes adataihoz, a mi utasításunk és ellenőrzésünk alatt.

Önt számos jog illeti meg a személyes adataival kapcsolatban, beleértve a hozzáférés- és - bizonyos körülmények esetén - a törlés jogát.

Ez egy összefoglaló leírás arról, hogyan használjuk az Ön személyes adatait. Javasoljuk, hogy további információért olvassa el a felhasználóbarát Központi Adatkezelési

Szabályzatunkat, amely itt érhető el: [www.chubb.com/hu-hu/footer/privacy-policy.html](http://www.chubb.com/hu-hu/footer/privacy-policy.html).

Az alábbi szakasz hivatkozik az Europ Assistance SA írországi fiókjának adatvédelmi szabályzatára :

## Melyik jogi személy fogja felhasználni az Ön személyes adatait?

Az adatkezelő az Ön biztosítója: Az Europ Assistance S.A. a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó francia részvénytársaság, székhelye: 2 rue Pillet-Will, 75009 Párizs, Franciaország. A társaság a párizsi kereskedelmi és cégjegyzékben 451 366 405. számon szerepel. Ezt a biztosítást az Europ Assistance S.A. írországi fióktelepe révén köti, amely üzleti tevékenységének székhelye a Central Quay, Ground Floor, Block B, Riverside IV, SJRQ, Dublin 2, Írország, DO2 RR77, és amely az ír cégnyilvántartási hivatalnál 907089. számon szerepel.

Ha bármilyen kérdése van a személyes adatainak kezelésével kapcsolatban, vagy ha a személyes adataival kapcsolatos jogot szeretne gyakorolni, kérjük, forduljon az adatvédelmi tisztviselőhöz az alábbi elérhetőségeken:

Europ Assistance S.A  
2 rue Pillet-Will  
75009 Párizs, Franciaország  
EAGlobalDPO@europ-assistance.com

## Hogyan használjuk fel az Ön személyes adatait?

Az Ön személyes adatait különböző célokból gyűjtjük és kezeljük.

Az Ön szerződésének teljesítése érdekében az Ön személyes adatait a következő célokból kezeljük:

- biztosítások kötése és a kapcsolódó kockázatok kezelése,
- fedezetellenőrzések végzése,
- a biztosítási szerződés kezelése, valamint
- az Ön biztosítási igényeinek és panaszainak kezelése.

Jogos érdekünkben az Ön személyes adatait a következő célokból is kezelhetjük:

- csalásmegelőzés és -kezelés és/vagy szabálytalanságok megelőzése,
- ügyfél-elégedettség felmérések és ellenőrzések végzése és irányítása, valamint
- a ügykezelő rendszerünk hatékonyságának és gyorsaságának folyamatos javítása (pl. elemzések elvégzése, a felhasználói élmény javítása, hibakeresés és kutatás végzése, ügyfélszolgálat és képzés).

Az érdekmérlegelési tesztet elvégezzük annak biztosítása érdekében, hogy az ilyen adatkezelési tevékenységeket az általános adatvédelmi rendeletnek megfelelően végezzük.

Érzékeny adatok, például egészségügyi adatok vagy elítélésekre és bűncselekmények elkövetésére vonatkozó személyes adatok gyűjtése esetén az Ön kifejezett hozzájárulását kérjük.

Végül, előfordulhat, hogy az Ön személyes adatait az alábbiakkal összefüggő jogi kötelezettségeknél való megfelelés érdekében kell kezelnünk:

- pénzmosás elleni küzdelem,
- terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem,
- nemzetközi gazdasági és pénzügyi szankciók.

## Milyen személyes adatokat használunk?

Kizárólag olyan személyes adatokat kezelünk, amelyek feltétlenül szükségesek a fenti célok eléréséhez. Különösen az

alábbi adatokat kezeljük:

- név, elérhetőségek és személyazonosító okmányok (például útlevelel),
- banki adatok,
- minden olyan személyes adat, amelyet az Ön biztosítási igényének rendezése céljából bocsát rendelkezésünkre, vagy az ilyen célból átadott dokumentumban szerepel.

### Kivel osztjuk meg az Ön személyes adatait?

Megoszthatjuk az Ön személyes adatait az Europ Assistance és a Generali Csoport más leányvállalataival és külső szervezetekkel, például könyvvizsgálóinkkal, viszontbiztosítókkal, társbiztosítókkal, kárrendezőkkal, biztosításközvetítőkkal, akiknek időről időre nyújtaniuk kell az Ön biztosítási szerződésében foglalt szolgáltatásokat, valamint a biztosítást támogató technikai, szervezési és működési tevékenységet végző egyéb szervezetekkel. Ezek a szervezetek és szervek külön hozzájárulást kérhetnek Öntől személyes adatainak saját céljaikra történő kezeléséhez.

Az Ön panaszával kapcsolatos egyes releváns információkat (pl. a panasz státusza, típusa, oka) megosztjuk az American Express Europe S.A. vállalattal, illetve annak magyarországi Fióktelepével, annyiban, amennyiben ezek az információk szükségesek az American Express Europe S.A. illetve annak magyarországi fióktelepe Önnel kötött szerződésének megfelelő teljesítéséhez.

### Miért kell megadnia nekünk a személyes adatait?

Az Ön személyes adataira a szerződés teljesítéséhez van szükségünk. Ha Ön úgy dönt, hogy nem adja meg nekünk a személyes adatait, nem tudjuk folytatni a szerződés megkötését és a releváns szolgáltatások nyújtását.

### Hová továbbítjuk az Ön személyes adatait?

Személyes adatait olyan országokba, területekre vagy szervezetekhez továbbíthatjuk, amelyek az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívül esnek, és amelyeket az Európai Bizottság nem ismer el megfelelő szintű védelmet biztosító országoknak, területeknek vagy szervezeteknek. Ilyen esetben az Ön személyes adatainak az EGT-n kívüli szervezeteknek történő továbbítása az alkalmazandó joggal összhangban lévő megfelelő és alkalmas biztosítékok betartásával történik. Ön jogosult tájékoztatást kapni, és adott esetben az ilyen adattovábbítás során alkalmazott biztosítékok másolatát is megkaphatja, ha kapcsolatba lép az adatvédelmi tisztviselővel.

### Milyen jogok illetik Önt meg a személyes adataival kapcsolatban?

Ön a következő jogokat gyakorolhatja személyes adataival kapcsolatban:

- **Hozzáférés** - kérheti a személyes adataihoz való hozzáférést.
- **Helyesbítés** - kérheti tőlünk a pontatlan vagy hiányos személyes adatok helyesbítését.
- **Törlés** - kérheti tőlünk a személyes adatok törlését az alábbi indokok egyikének fennállása esetén:
  - a. A személyes adatokra már nincs szükség azokra a célokra, amelyekre gyűjtöttük vagy más módon kezeltük őket.
  - b. Ön visszavonja az adatkezelés céljára vonatkozó hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja.
  - c. Ön tiltakozik az automatizált döntéshozatal ellen, és nincs nyomós jogos ok a kezelésükre, vagy tiltakozik a közvetlen marketing célú kezelés ellen.

d. Jogellenesen kezeltük az Ön személyes adatait.

e. Azért kell törölnünk az Ön személyes adatait, hogy eleget tegyünk az Európai Unió joga vagy a tagállami jog szerinti jogi kötelezettségeinknek, amelyeknek hatálya alá tartozunk.

- **Korlátozás** - kérheti, hogy korlátozzuk személyes adatainak kezelését az alábbiak valamelyikének érvényessége esetén:
  - a. Ön vitatja személyes adatainak pontosságát, amíg nem tudjuk ellenőrizni azok pontosságát.
  - b. A kezelés jogellenes, és Ön ellenzi a személyes adatok törlését, ehelyett azok felhasználásának korlátozását kéri.
  - c. A személyes adatokra már nincs szükségünk az adatkezeléshez, de Ön jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kéri a személyes adatokat.
  - d. Ön tiltakozik az automatizált döntéshozatal elleni tiltakozáshoz való jog alapján az adatkezelés ellen, és kéri, hogy korlátozzuk a felhasználást, amíg nem ellenőriztük, hogy van-e jogos indokunk arra, hogy felülbíráljuk az Ön tiltakozási jogát.
- **Hordozhatóság** - kérheti, hogy személyes adatait továbbítsuk egy másik szervezetnek, vagy kérheti, hogy személyes adatait strukturált, általánosan használt és géppel olvasható formátumban kapja meg.
- **Tiltakozás** - ha az Ön személyes adatait jogos érdekünkben kezeljük, beleértve a közvetlen marketing célú kezelést is, Önnek joga van tiltakozni személyes adatai ilyen jellegű kezelése ellen, és kérheti, hogy hagyjunk fel ezekkel a kezelési tevékenységekkel.
- **Hozzájárulás visszavonása** - Ön bármikor visszavonhatja az olyan személyes adatainak kezeléséhez adott hozzájárulását, amelyek kezeléséhez korábban hozzájárult. A visszavonás nem érinti a korábbi adatkezelés jogosságát, továbbá előfordulhat, hogy hozzájáruláshoz kötött adatszolgáltatás esetében (pl. egészségügyi adatok kezeléséhez adott hozzájárulásának visszavonása esetében biztosítási igényét nem tudjuk kivizsgálni és teljesíteni).

Jogait gyakorolhatja, ha kapcsolatba lép adatvédelmi tisztviselőnkkel a következő címen:

EAGlobalDPO@europ-assistance.com

Ön ingyenesen gyakorolhatja jogait, kivéve, ha igénye nyilvánvalóan megalapozatlan vagy túlzó.

### Milyen jogok illetik Önt meg, ha automatizált döntéshozatali folyamatokat alkalmazunk?

A kárigényének kezelése és a gyorsabb visszajelzés érdekében olyan kárigénykezelő rendszert használunk, amely beolvassa és elemzi a kárigénye és az azt alátámasztó dokumentumok tartalmát. Az Ön igényének értékelése ezért teljesen automatizált, és a döntéshozatali folyamatba nem történik emberi beavatkozás. Az Ön által benyújtott igazoló dokumentumok elolvasása és értelmezése alapján a kárigénykezelő rendszer értékeli, hogy az Ön kárigénye megfelel-e a biztosítási feltételeinek, és hogy teljes egészében vagy részben elfogadja vagy elutasítja-e a kárigényét.

Rendszeresen auditáljuk kárigénykezelő rendszerünket annak érdekében, hogy az továbbra is tisztességes, hatékony és pontos maradjon.

Minden esetben joga van ahhoz, hogy magyarázatot kapjon az igényével kapcsolatos döntésről, megtámadja azt, és kérje, hogy egyik kezelőnk manuálisan vizsgálja felül a döntést. Ehhez vegye fel a kapcsolatot az Europ Assistance-vel a [amex.eclaims.europ-assistance.com](mailto:amex.eclaims.europ-assistance.com), ahogyan a manuális

kárigénykezelésnél ezt mindig is teheti.

Személyes adatait arra is felhasználjuk, hogy folyamatosan javítsuk követeléskezelési rendszerünk hatékonyságát és gyorsaságát. Jogában áll kérni, hogy személyes adatait ne használjuk fel erre a konkrét célra.

### Hogyan tehet panaszt?

Ha nem elégedett az általunk adott válaszokkal, jogában áll panaszt tenni a felügyeleti hatóságnál, amelynek elérhetősége az alábbiakban található:

#### **Francia hatóság:**

**Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL)**

**3 Place de Fontenoy  
TSA 80715  
75334 PÁRIZS CEDEX 07  
Franciaország  
www.cnil.fr**

#### **Ír hatóság:**

**Office of the Data Protection Commissioner (az adatvédelmi biztos hivatala)**

**Canal House, Station Road  
Portarlinton  
R32 AP23, Co.Laois  
ÍRORSZÁG**

**vagy e-mailben: [info@dataprotection.ie](mailto:info@dataprotection.ie)**

#### **Magyar hatóság:**

**Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság**

**HU 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.**

**levelezési cím: 1363 Budapest, Pf.: 9.**

**Magyarország**

**vagy e-mailben: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)**

### Mennyi ideig őrizzük meg az Ön személyes adatait?

Személyes adatait csak addig őrizzük meg, amíg a fent meghatározott célokból szükséges, és szigorúan csak addig, ameddig a hatályos jogszabályok megengedik.

#### **BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY SZÁMA : IB2500424HUCOO**

American Express Europe S.A. Magyarországi Fióktelepe, székhely: 1134 Budapest, Váci út 47., cégjegyzékszám: 01-17-001195, nyilvántartó hatóság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, alapító külföldi vállalkozás neve: American Express Europe S.A., székhely: Avenida Partenón 12-14, 28042, Madrid, Spanyolország, adóazonosító száma: A-82628041, nyilvántartó hatósága: Registro Mercantil de la Provincia de Madrid. Az American Express Europe S.A. Spanyolország pénzügyi felügyeleti szerve, a Banco de España engedélyével rendelkezik a tevékenységére (engedélyszám: 6.837). Az American Express Europe S.A. fióktelepének Magyarországon folytatott tevékenységére a helyi szabályok irányadók, amelyeket a Magyar Nemzeti Bank felügyel.

CAM 3800A Jan2025

